

ЛИСТОВКА: ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОЛЗВАТЕЛЯ

QUINAX® 0.15 mg/ml eye drops, solution
КВИНАКС 0,15 mg/ml капки за очи, разтвор

Натриев азапентацен полисулфонат (Sodium Azapentacene Polysulfonate)

ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ ПО ЛЕКАРСТВАТА

Листовка - Приложение 2

Разрешение № 20000323

Разрешение № 11-13065/21.04.2011

Освободен от плащане

Прочетете внимателно цялата листовка преди да започнете да приемате това лекарство.

- Запазете тази листовка. Може да се наложи да я прочетете отново.
- Ако имате някакви допълнителни въпроси, попитайте Вашия лекар или фармацевт.
- Това лекарство е предписано лично на Вас. Не го преотстъпвайте на други хора. То може да им навреди, независимо от това, че техните симптоми са същите като Вашите.
- Ако някоя от нежеланите лекарствени реакции стане сериозна, или забележите други, неописани в тази листовка нежелани реакции, моля уведомете Вашия лекар или фармацевт.

В тази листовка:

1. Какво представлява КВИНАКС и за какво се използва
2. Преди да използвате КВИНАКС
3. Как да използвате КВИНАКС
4. Възможни нежелани реакции
5. Как да съхранявате КВИНАКС
6. Допълнителна информация

1. КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА КВИНАКС И ЗА КАКВО СЕ ИЗПОЛЗВА

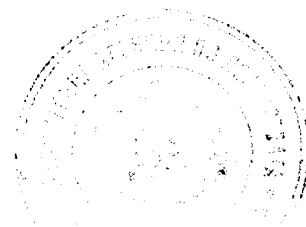
КВИНАКС е лекарствен продукт за катаракта (т.нар. перде). Допуска се, че забавя или пречи на развитието на мътнини в лещата на окото.

Лекарственият продукт се препоръчва при сенилна катаракта (старческо перде), травматична, конгенитална и вторична катаракта (перде) в случаите, когато оперативното лечение трябва да се отложи или има общи противопоказания за него.

Катаракта е помътняването на естествената леща - тази част от окото, която фокусира светлината и продуцира чист и ясен образ. Катарактата причинява прогресивна и безболезнена загуба на зрението.

2. ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КВИНАКС

Не използвайте КВИНАКС:



- ако сте свръхчувствителни (алергични) към натриев азапентацен полисулфонат или към някоя от останалите съставки на КВИНАКС капки за очи, разтвор.

Обърнете специално внимание при употребата на КВИНАКС:

- Използвайте КВИНАКС само за накапване във вашето око(очи).
- Ако носите меки контактни лещи. КВИНАКС не трябва да се използва докато лещите са в очите.
- Ако използвате и други лекарства. Моля, прочетете и Част “Употреба на други лекарства”

Употреба на други лекарства

Моля информирайте Вашия лекар или фармацевт, ако приемате или наскоро сте приемали други лекарства, включително и такива, отпускани без рецепта.

Бременност и кърмене

Посъветвайте се с Вашия лекар преди употребата на което и да е лекарство.

Ако сте бременна, или е възможно да забременеете, или ако кърмите консултирайте се с Вашия лекар преди да използвате КВИНАКС.

КВИНАКС трябва да се използва по време на бременност или кърмене само в случаите на изрична необходимост.

Шофиране и работа с машини

Възможно е непосредствено след поставянето на КВИНАКС да установите, че зрението ви е краткотрайно замъглено. Вие трябва да изчакате докато зрението ви се проясни и едва тогава да шофирате или да работите с машини.

Важна информация относно някои от съставките на КВИНАКС

Този лекарствен продукт съдържа консерванти (тиомерзал, метил-парахидроксибензоат и пропил-парахидроксибензоат), които е възможно да причинят алергични реакции (възможно е да се проявят по-късно).

3. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КВИНАКС

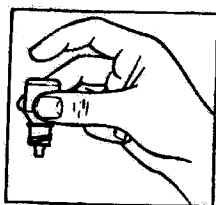
Винаги използвайте КВИНАКС точно както Ви е казал Вашият лекар. Ако не сте сигурни в нещо, попитайте Вашия лекар или фармацевт.

Обичайната доза е: две капки в засегнатото око/очи - три до пет пъти дневно. Вашият лекар трябва да Ви уведоми колко дълго ще продължи лечението Ви.

Използвайте **КВИНАКС** само за вашите очи.

(Обърнете от другата страна за повече информация) ⇒ ⇒ ⇒

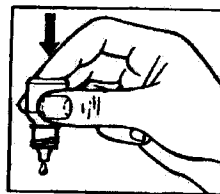
3. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КВИНАКС (продължение)



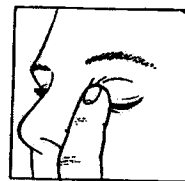
1



2



3



4

<<< Виж отпред за дозировката!

1. Пригответе бутилката с КВИНАКС капки за очи и огледало.
2. Измийте ръцете си.
3. Отвъртете и отворете капачката.
4. Задръжте бутилката между пръстите – така, че да сочи надолу (фиг.1).
5. Наклонете глава назад. Разтворете клепача, с почистените вече пръсти, така че да се образува “джоб” между него и окото. Капката трябва да попадне именно на това място (фиг.2).
6. Доближете връхчето на бутилката близо до окото. Използвайте огледалото, ако това ви улеснява.
7. **Не докосвайте окото или клепача, заобикалящата окото площ или други повърхности с връхчето на бутилката.** Така има опасност от замърсяване на капките.
8. Внимателно натиснете бутилката(в основата), за да изпусне една капка от КВИНАКС (фиг.3).
9. След като използвате КВИНАКС, отпуснете долния клепач, затворете окото и леко натиснете с пръст ъгълчето на окото, до носа (фиг.4). Това ще попречи на КВИНАКС да премине от окото към другите части на вашето тяло.
10. Повторете същите стъпки и с другото око, ако ви е предписано да накапвате в двете очи.
11. След употреба, веднага поставете капачката на бутилката и я затворете добре.
12. Използвайте винаги само една бутилка.

Ако капката не попадне в окото – опитайте отново.

Ако поставите в окото по-голямо количество КВИНАКС отколкото е необходимо, изплакнете с топла вода. Не поставяйте повече капки докато не дойде време за следващата обичайна доза.

Ако пропуснете една доза КВИНАКС, не се притеснявайте - просто я поставете колкото е възможно по-скоро (когато се сетите). **Не накапвайте двойно количество**, за да възстановите пропуснатото.



Ако използвате и други капки или маз за очи, изчакайте –оставете интервал от поне 5 минути между отделните лекарства. Мазта за очи трябва да бъде поставена последна.

Ако имате някакви допълнителни въпроси, свързани с употребата на това лекарство, моля попитайте Вашия лекар или фармацевт.

4. ВЪЗМОЖНИ НЕЖЕЛАНИ РЕАКЦИИ

Както всички лекарства, КВИНАКС може да причини нежелани реакции, въпреки че не всеки ги получава.

Вие може да изпитате някоя от следните реакции във Вашите очи:

Реакции с неизвестна честота (не може да бъде оценена от наличните данни):

Нежелани реакции, свързани с окото: болка в окото, възпаление на окото (дразнене).

Ако някоя от нежеланите лекарствени реакции стане сериозна, или забележите други, неописани в тази листовка нежелани реакции, моля уведомете Вашия лекар или фармацевт.

5. КАК ДА СЪХРАНЯВАТЕ КВИНАКС

Съхранявайте на място, недостъпно за деца.

Не използвайте **КВИНАКС** след срока на годност отбелязан върху бутилката и картонената опаковка след "Годен до". Срокът на годност отговаря на последния ден от посочения месец.

Да се съхранява при температура под 25°C.

Бутилката трябва да се изхвърли 4 седмици след първото отваряне, за да бъдат избегнати евентуални инфекции и е необходимо да започнете нова бутилка.

Лекарствата не трябва да се изхвърлят в канализацията или в контейнера за домашни отпадъци. Попитайте Вашия фармацевт как да унищожите ненужните Ви лекарства. Тези мерки ще спомогнат за опазване на околната среда.

6. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Какво съдържа КВИНАКС

Активното вещество е натриев азапентацен полисулфонат. Един милилитър от разтвора съдържа 0,15 mg натриев азапентацен полисулфонат.



Другите съставки са: борна киселина (E284), натриев борат (боракс, E285), калиев хлорид (E508), метил-парахидроксибензоат (метилпарабен, E218), пропил-парахидроксибензоат (пропилпарабен, E216), тиомерзал и пречистена вода. Разтворът може да съдържа и много малки количества натриев хидроксид и/или хлороводородна киселина, които се добавят за поддържане на нормално ниво на киселинност (за постигане на необходимото pH на разтвора).

Как изглежда КВИНАКС и какво съдържа опаковката

КВИНАКС е течност (прозрачен, пурпурно-червен разтвор) и се доставя в опаковка, съдържаща пластмасова бутилка от 15 ml с капачка на винт.

Притежател на разрешението за употреба и производител

Притежател на разрешението за употреба:

Алкон България ЕООД,
ул. "Д.Манов" 10, София 1408,
България

Производител:

S.A. ALCON - COUVREUR N.V.,
Rijksweg 14, B-2870 Puurs,
Белгия

За допълнителна информация относно това лекарство, моля свържете се с локалния представител на притежателя на разрешението за употреба:

България

Алкон България ЕООД

☎ + 359 2 950 15 65

Дата на последно одобрение на листовката XX/XXXX

